

LENGUAJE POSITIVO Y LENGUAJE NEGATIVO SOBRE DIOS EN EL MAESTRO ECKHART

Resumen: Los datos biográficos de que disponemos nos presentan a Eckhart como maestro de vida y doctrina. Desde un punto de vista filosófico, su doctrina sobre Dios ocupa el centro de su pensamiento. En este artículo se atiende a su concepción del lenguaje sobre Dios. Un lenguaje que no sólo es de tipo negativo sino también positivo. A partir del prólogo general al *Opus tripartitum* y del prólogo al *Opus propositionum* se muestra cómo la analogía nos permite ir más allá del lenguaje negativo sobre Dios. Al final del artículo, a modo de apéndice, se ofrece la traducción al español de ambos prólogos.

Palabras clave: Dios, lenguaje negativo, lenguaje positivo, analogía.

POSITIVE LANGUAGE AND NEGATIVE LANGUAGE ABOUT GOD IN THE MASTER ECKHART

Abstract: Biographical data at our disposal present Eckhart as a master of life and doctrine. From a philosophical point of view, his doctrine of God is the heart of his thinking. This article deals with his conception of language about God, a language which is not only a negative one but positive as well. From the general prologue to the *Opus tripartitum* and the prologue to the *Opus propositionum* it is shown how analogy allows us to go beyond the negative language about God. At the end of the article, a translation into Spanish of both prologues is included as an appendix.

Key words: God, negative language, positive language, analogy.

La última proposición del Maestro Eckhart condenada en la bula *In agro dominico*, que el papa Juan XXII hizo pública en Aviñón el 27 de marzo de 1329, se refiere al lenguaje sobre Dios¹. ¿Podemos afirmar algo positivo sobre Dios? Parece que Eckhart responde a esta cuestión negativamente. Ni siquiera podríamos decir de Dios que es bueno, pues Dios es inefable (*unaussprechlich*).

1 “Que Dios no es bueno, ni mejor, ni perfecto. Llamar a Dios bueno es tan absurdo como llamar blanco a lo negro <Quod Deus non est bonus neque melior neque optimus; ita male dico, quandocunque voco Deum bonum, ac si ego album vocarem nigrum>”, Johannes XXII, Constitutio “In agro dominico”, en *Enchiridion symbolorum definitionum et declarationum de rebus fidei et morum*, ed. H. Denzinger y A. Schönmetzer, Barcelona: Herder, 1976, n. 96.